

Paperfox MPE-2 Stanzgerät mit elektrischem Antrieb

Anleitung
26-nov-2020-de



Wichtiger Hinweis!

Falls die Maschine beim Stanzen blockiert und sich die Stanztiefeinstellschraube nicht von Hand lösen läßt: Versuchen Sie nicht, den Stau mit Werkzeug zu beheben. Sondern lesen Sie im Kapitel Fehlersuche die Lösung nach. Die MPE-2 hergestellt nach 2020 haben ein Rückwärtsbedienungstaste. Mit dieser Taste können Sie die blockierung lösen.

Hinweis

- a) Maschine nur in geschlossenen Räumen betreiben.
- b) Diese Anleitung vor Inbetriebnahme lesen.

Technische Daten

Abmessungen: (L x B x H)	40x26x110 cm
Nettogewicht:	26,5 kg
Abmessungen verpackt: (L x B x H)	42x28x114cm
Bruttogewicht:	28,5kg
Stromversorgung:	230V/50Hz
Leistung:	370W
Sicherungen:	2 x 3.15A, 100mA
Betriebstemperatur:	+5...+40 °C
Lagertemperatur:	-25...+55 °C (+70 °C max. 24 Stunden)
Geräuschemission:	Kleiner als 70 dB(A)
Max. Einsatzhöhe:	1500m (über Meeresspiegel)
Hersteller:	Paperfox – www.paperfox.eu

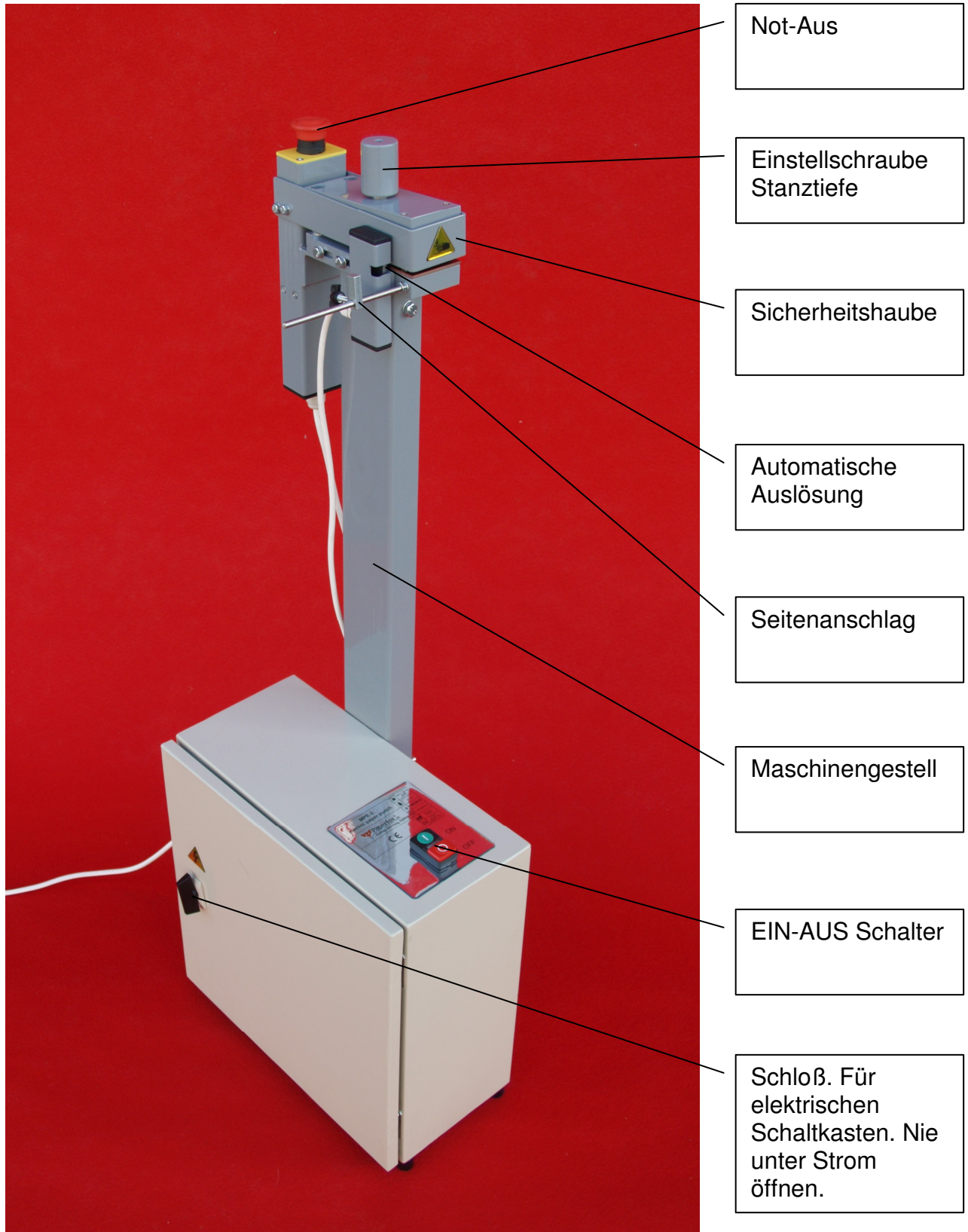
Sicherheitselemente

Bezeichnung:	Hersteller:	Type:	Daten:
Transformator			230/18V 1,8VA
Not-Aus-Schalter	Schneider	SCHNXB5AS542	
Hauptschalter	Schneider	SCHNXB5AW84B5	EIN + AUS + 24V LED
Sicherung		100mA	
Sicherung (2 St.)		3.15A	
Motor	Lammers	7JB71B4 0,37 kW.B14 230	0,37kW, 1-phasig, 1450 1/min.

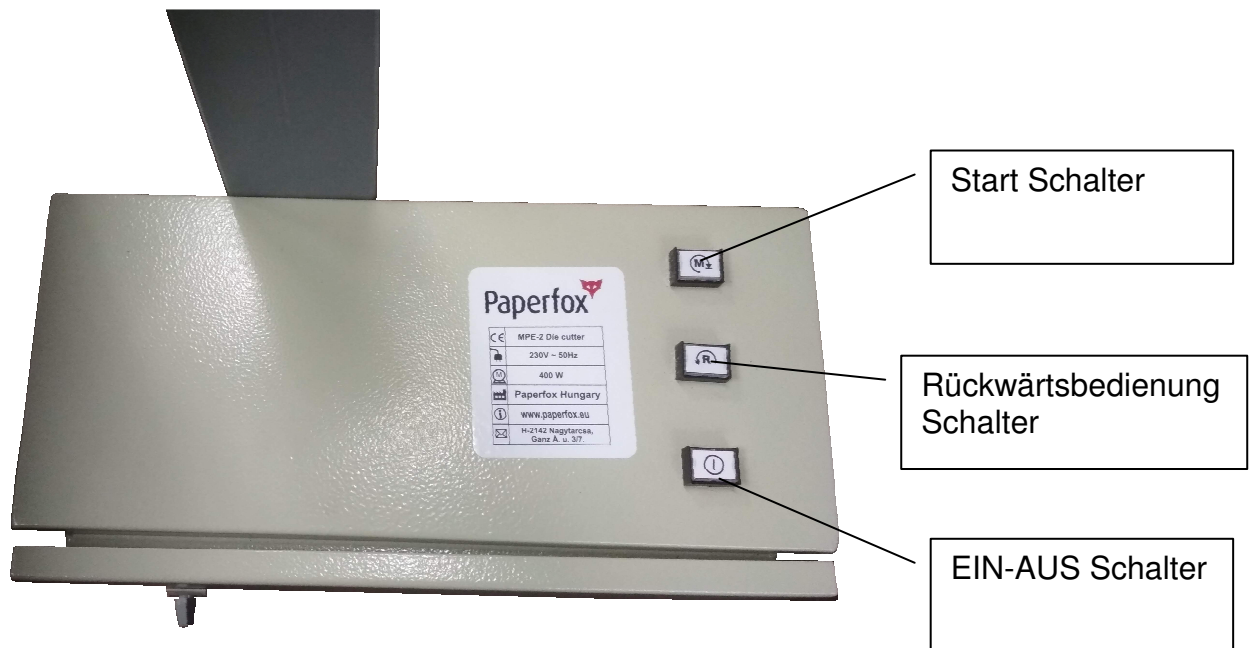
Sicherheitshinweise

- Diese Maschine ist ausschließlich fürs Stanzen von Papier, Pappe, Leder, Wellpappe, Folie oder anderen weichen Materialien bestimmt. Versuchen Sie nicht, hartes Material wie Metall, dickes Aluminium oder Hartplastik zu stanzen.
- Bitte die Anleitung vor Inbetriebnahme lesen um sichere Bedienung und einwandfreie Funktion sicherzustellen.
- Bedienung nur durch Personen, die mit dieser Anleitung vollständig vertraut sind.
- Kein Betrieb in Nasser oder explosionsgefährdeter Umgebung.
- Für ausreichende Beleuchtung am Arbeitsplatz sorgen.
- Nur geerdete Steckdose verwenden. Netzkabel stolperfrei verlegen.
- Sicherungen nur mit geeignetem Typ derselben Spezifizierung ersetzen.
- Vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten und vor dem Tauschen von Sicherungen den Netzstecker abziehen.
- Reparaturen nur durch einschlägiges Fachpersonal mit Original Ersatzteilen. Sonst können gefährliche Risiken für den Bediener entstehen.
- Nur mit funktionierenden Sicherheitseinrichtungen arbeiten. Diese nicht überbrücken oder außer Kraft setzen.
- Keine Ketten, lange Haare oder Kleidungsstücke im Betrieb verwenden, die in bewegliche Teile geraten könnten..

Bedienelemente



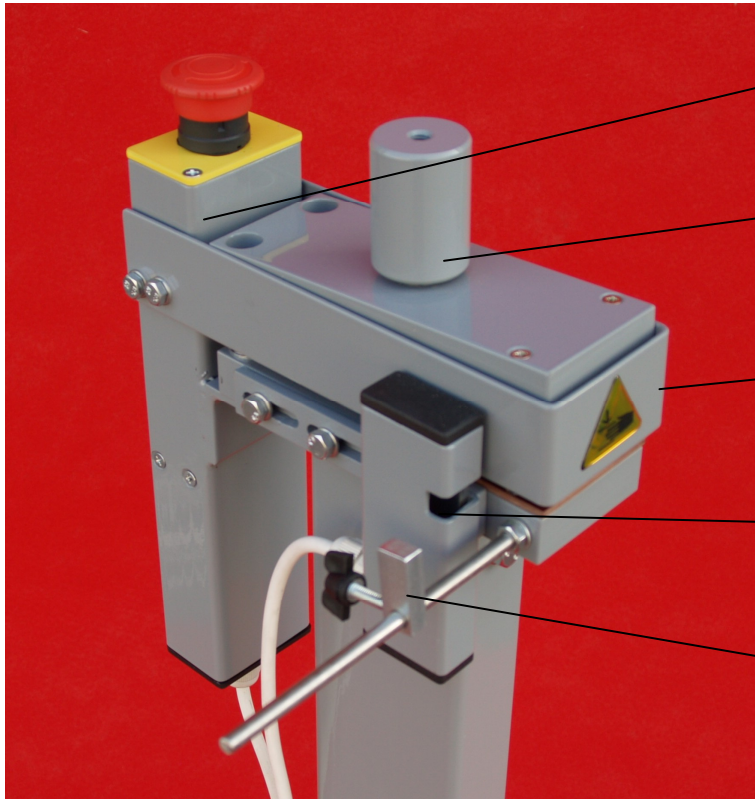
Schalter nach 2020



Mit der EIN/AUS Schalter können Sie das Gerät ein/ausschalten.

Mit der Start Schalter können Sie einen Stanzvorgang starten. Diese Schalter hat derselbe Wirkung als die Fußschalter order der Automatische Auslösung Schalter.

Falls das Gerät ist überladen, es kann sich klemmen. In dieser Fall kann der Rückwärtsbedingungsschaler helfen.



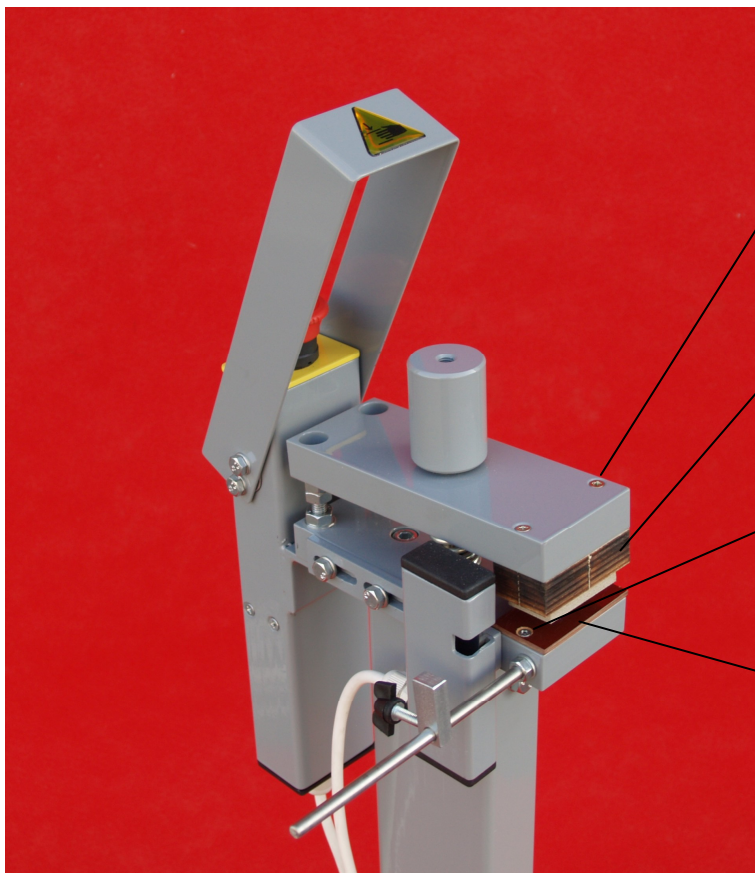
Sicherheits-
haubenschalter

Einstellschraube
Stanztiefe

Sicherheitshaube

Automatische
Auslösung

Seitenanschlag

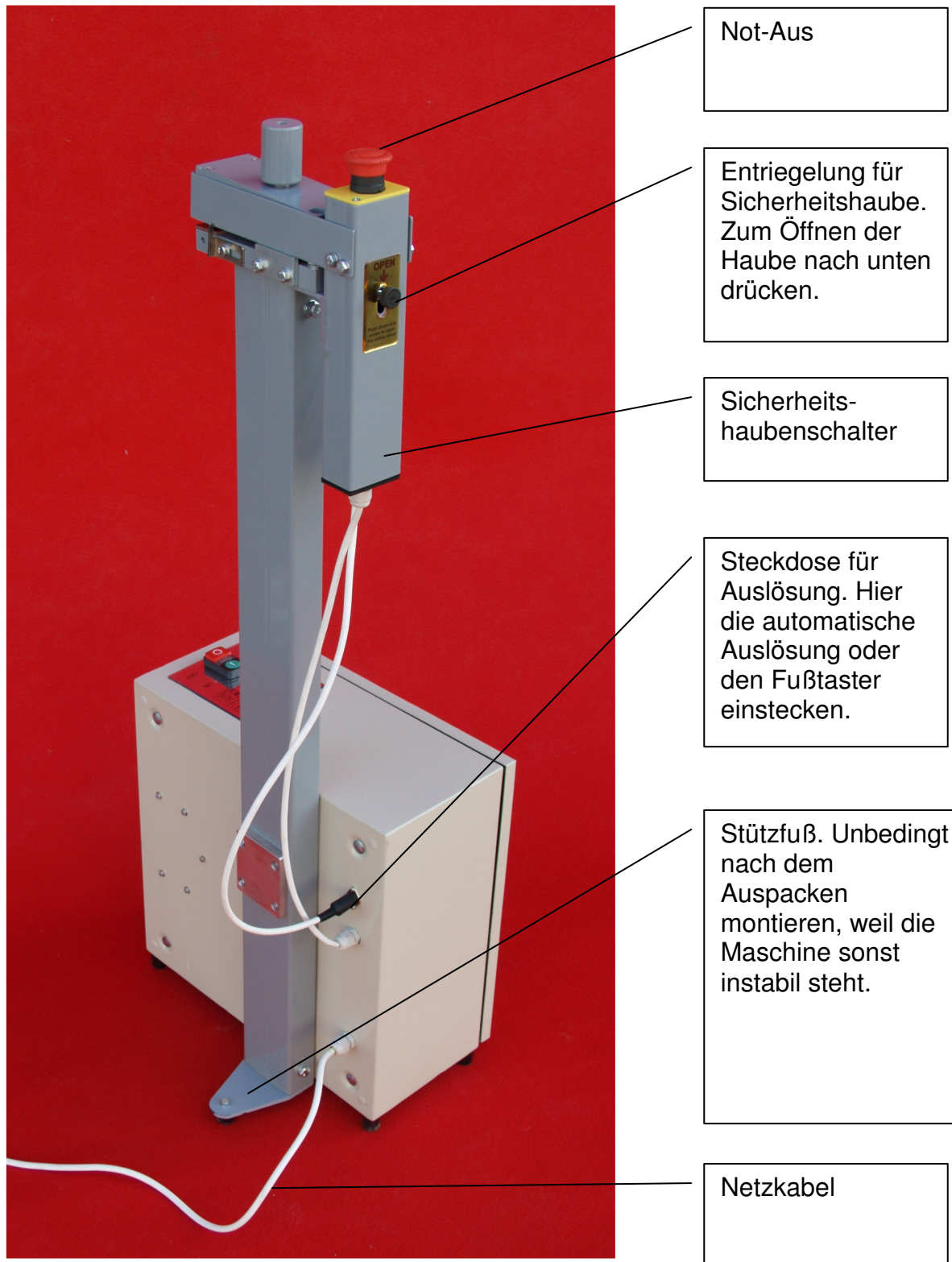


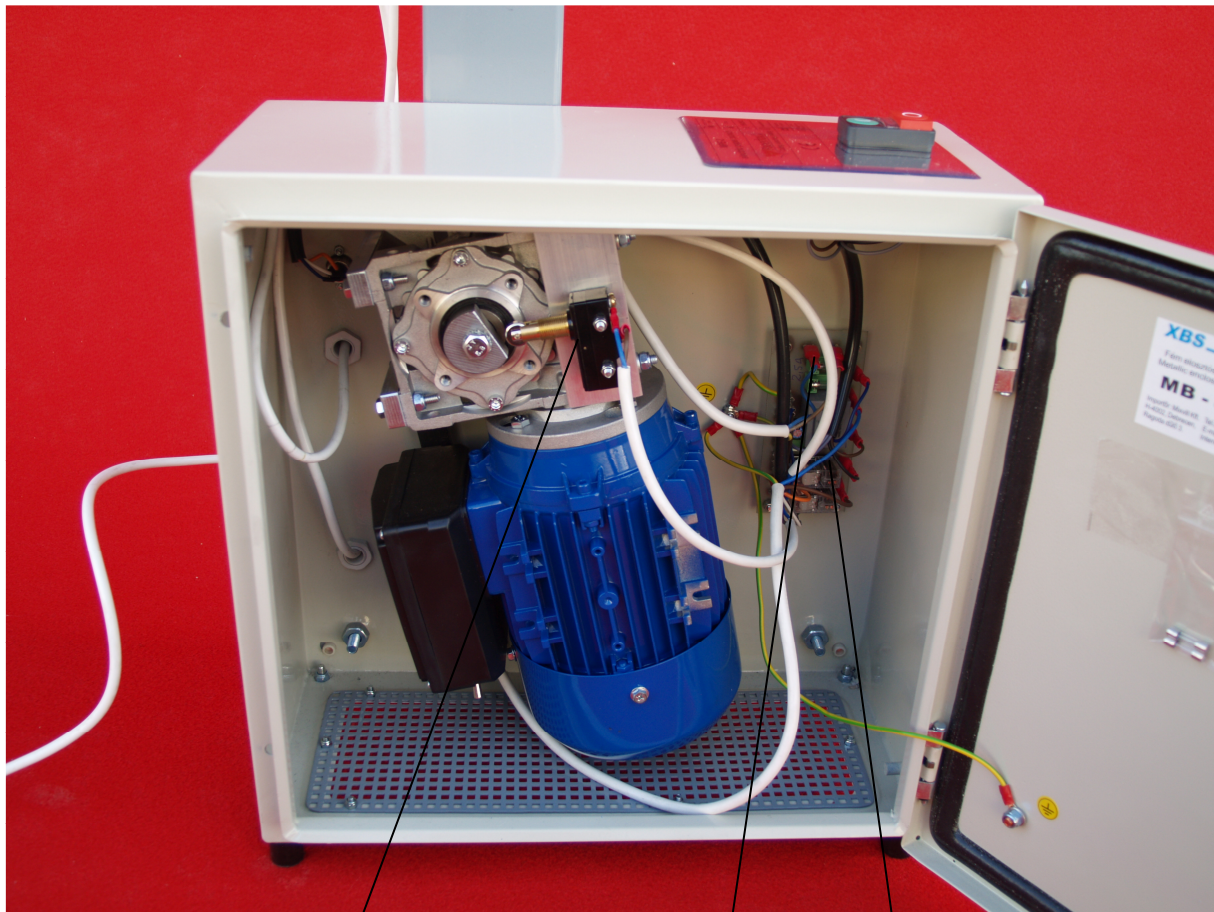
Halteschrauben
für
Stanzwerkzeug

Stanzwerkzeug

Halteschrauben
für Stanzplatte

Stanzplatte





Exzentralschalter

Sicherung
2x3,15A

Sicherung 100mA

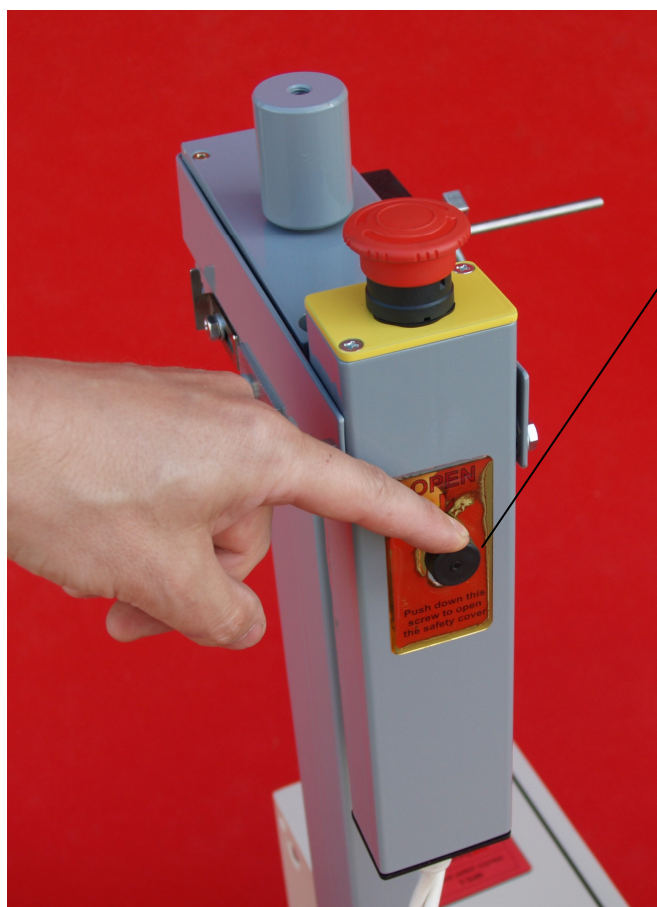
Überprüfung vor Inbetriebnahme

- Maschine auf Schäden untersuchen. Die Kabel müssen unbeschädigt sein, ebenso die Sicherheitshaube.
- Netzstecker einstecken (230V~ 50Hz)
- Hauptschalter auf EIN, das grüne Licht muß jetzt leuchten.
- Falls das grüne Licht nicht angeht, prüfen ob Sicherheitshaube offen steht.
- Eine Teststanzung mit einem Blatt Papier ausführen. Beim Drücken der automatischen Auslösung oder des Fußschalters muß die Maschine stanzen.

Fehlersuche

Symptom:	Lösung:
Netzkabel beschädigt.	Maschine nicht mit beschädigtem Netzkabel benutzen. Netzkabel durch Fachkraft ersetzen.
Sicherheitshaube ist beschädigt oder fehlt.	Maschine nicht mehr benutzen.
Kein grünes Licht nach dem Einschalten des Hauptschalters.	Not-Aus gedrückt? Zurücksetzen durch Drehen in Pfeilrichtung.
	Sicherheitshaube geöffnet? Haube schließen.
	Netzkabel eingesteckt? Kommt Strom aus der Steckdose?
	Sicherungen bei gezogenem Netzstecker prüfen und ggf. ersetzen.
Die Maschine ist eingeschaltet, das grüne Licht leuchtet, aber es erfolgt kein Stanzhub.	Sicherstellen, daß das Stanzgut den automatischen Auslöseschalter wirklich betätigt.
	Sicherstellen, daß das Kabel vom automatischen Auslöseschalter eingesteckt ist.
Maschine staut mit dem Stanzwerkzeug ganz unten und läuft nicht weiter. Nach Tausch der durchgebrannten Sicherung brennt auch die neue Sicherung durch.	Maschine ist vermutlich verkeilt. Versuchen Sie, die Einstellschraube für die Stanztiefe zu lösen. Falls das nicht geht: Kontermuttern der Einstellschraube für die Parallelität lockern, dann die M8 Inbus-Schraube möglichst tief einschrauben. Das entkeilt das unten verklemmte Stanzwerkzeug. Dann die Einstellschraube für die Stanztiefe lösen (nach oben). Abschließend die Parallelität wie weiter unten beschrieben wieder einstellen.
Kein sauberes Stanzergebnis.	Stanztiefe und Stanzkraft mittels der Einstellschraube für die Stanztiefe erhöhen.
	Stanzwerkzeug und/oder Stanzplatte austauschen.
	Falls einseitig schlecht gestanzt wird, versuchen Sie die Parallelität nachzustellen.
Standzeit von Stanzwerkzeug und Stanzplatte zu gering.	Stanztiefe auf kleinste noch befriedigende Tiefe einstellen, um Stanzwerkzeug und Stanzplatte zu schonen.

Sicherheitshaube öffnen

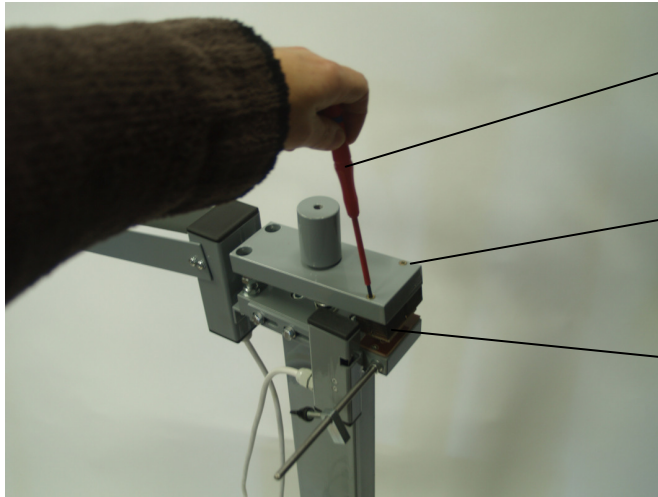


Knopf nach unten drücken und die Haube bei gedrücktem Knopf aufschwenken.

Die Maschine läßt sich bei geöffneter Sicherheitshaube nicht betreiben.

Stanzwerkzeug tauschen

Es sind verschiedene Stanzwerkzeuge lieferbar. Die Abmessung beträgt maximal 60x30mm. Das Stanzwerkzeug ist mit 2 Schrauben befestigt.



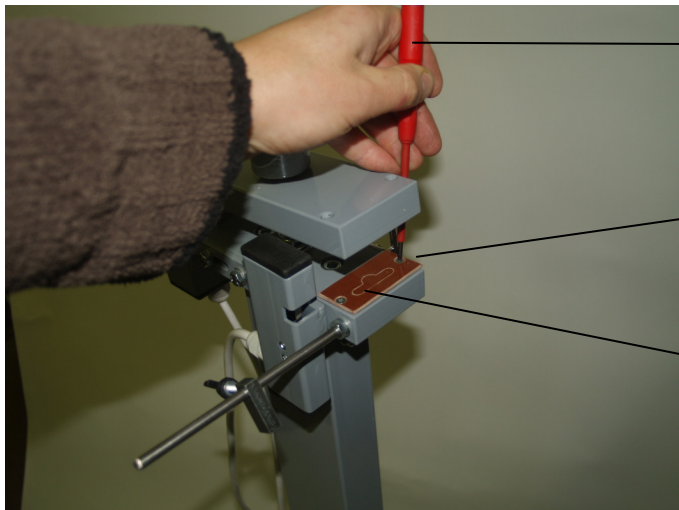
Kreuzschlitz-
Schraubenzieher

Befestigungs-
schrauben

Stanzwerkzeug

Stanzplatte tauschen

Die Stanzplatte ist wie das Stanzwerkzeug ein Verschleißteil. Es läßt sich auch auf der Gegenseite verwenden.



Schraubenzieher

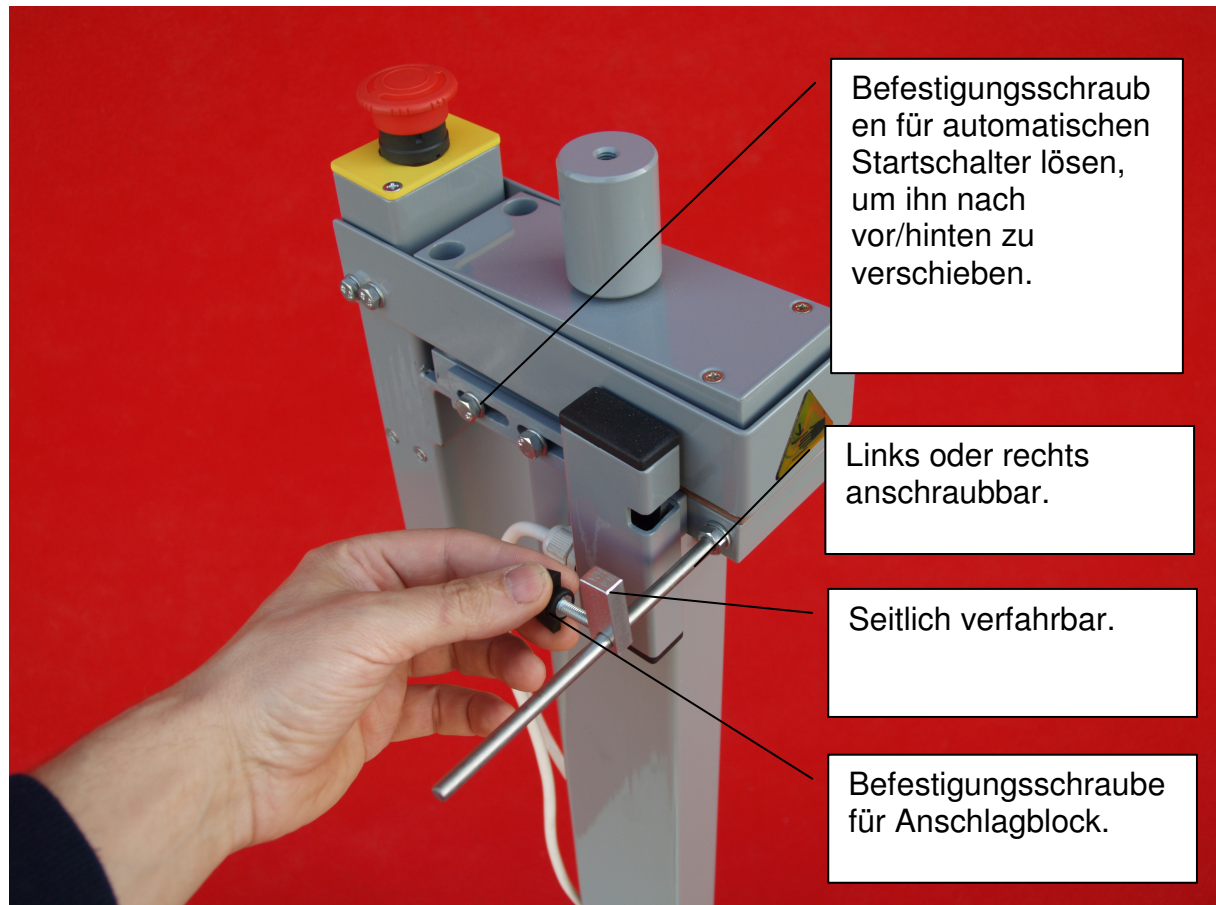
Befestigungs-
schrauben

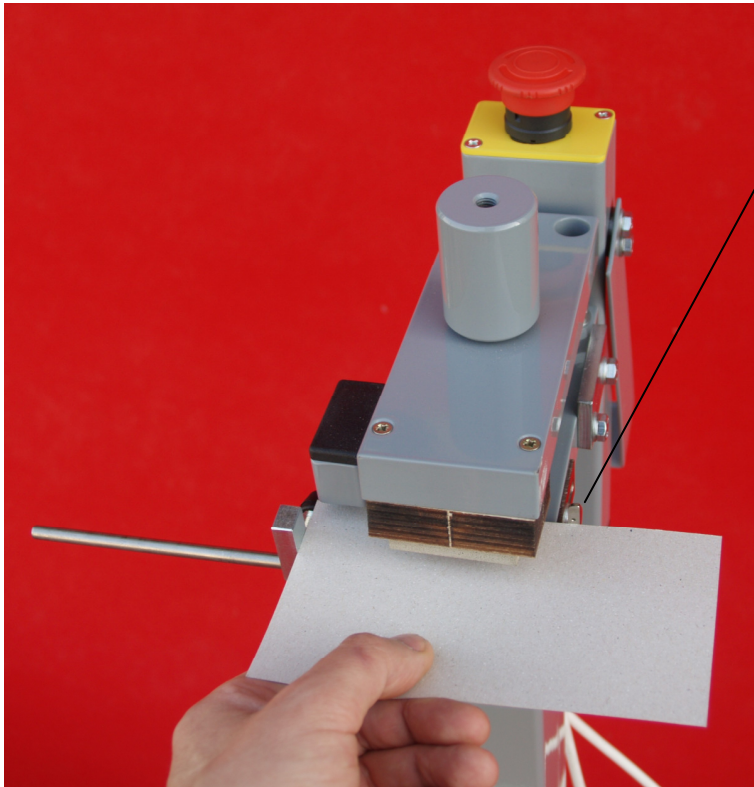
Stanzplatte

Anschläge einstellen

Die Anschläge helfen beim Wiederfinden der gewünschten Position des Stanzguts. Die zwei kurzen Anschläge lassen sich als Rückanschlag verwenden. Der automatische Auslöseschalter hat dieselbe Funktion. Der Seitenanschlag hilft beim seitlichen Positionieren.

Der Seitenanschlag (Rundstange mit Anschlagblock) lässt sich links oder rechts montieren.



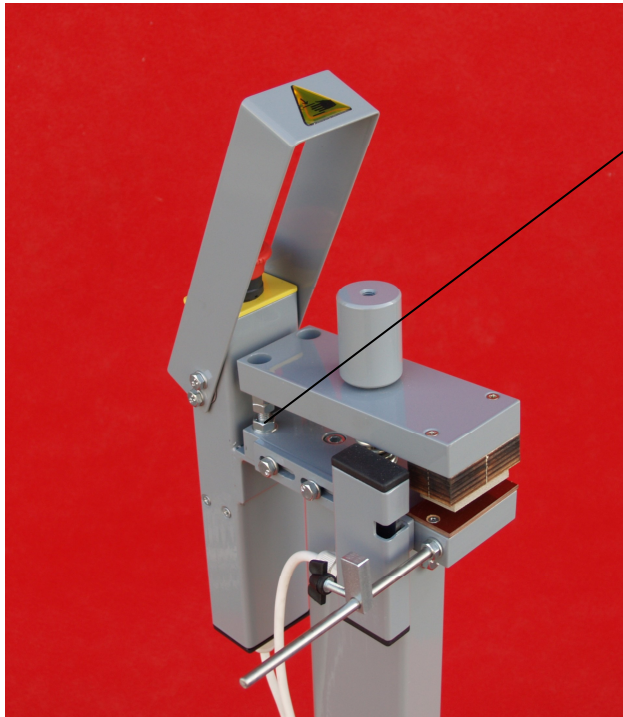


Mitgeliefert sind zwei kurze Anschläge. Ein kurzer Anschlag lässt sich bei abmontiertem automatischem Auslöseschalter auch auf der linken Seite befestigen. Die Auslösung erfolgt dann über den Fußschalter.

Parallelität von Stanzwerkzeug zur Stanzplatte einstellen

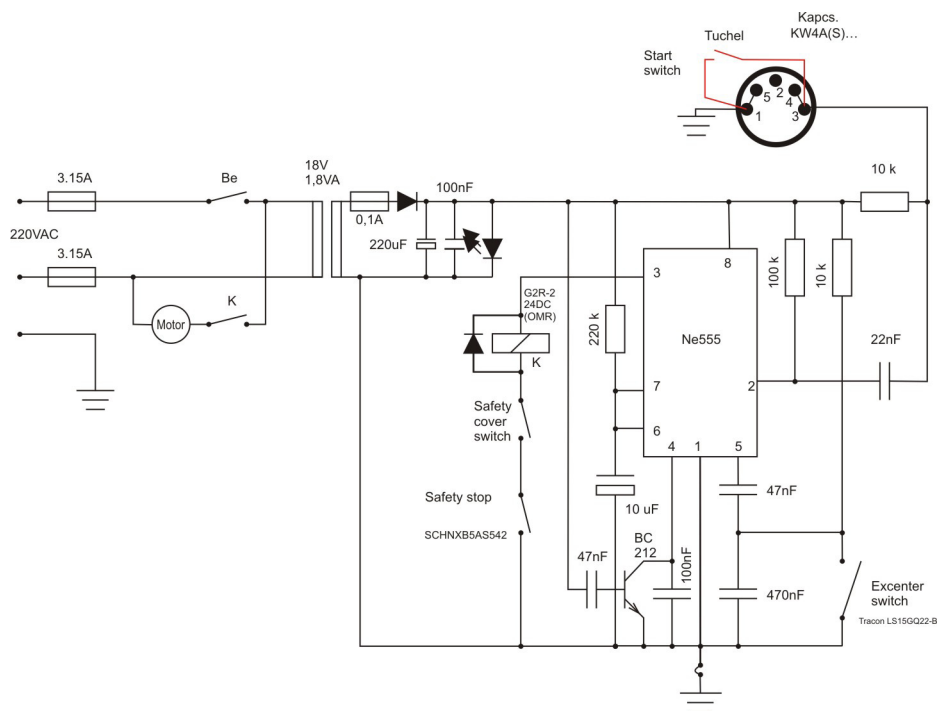
Nach einem Tausch des Stanzwerkzeugs oder durch eine gewisse Abnutzung kann es sein, dass eine Seite schwächer stanzt. In diesem Fall die schwache Seite tieferstellen, so dass Stanzwerkzeug und Stanzplatte zueinander parallel sind.

- Parallelität nicht mit abgenutztem Stanzwerkzeug oder Stanzplatte einstellen.
- Stanztiefe auf minimal setzen und nachsehen, auf welcher Seite weniger tief gestanzt ist.
- Die M8 Inbusschraube auf der Seite im Uhrzeigersinn tiefer eindrehen, auf der schwächer gestanzt wird. Zuvor die M8 Kontermutter lockern.
- Falls der hintere Teil zu schwach stanzt: beide M8 Inbusschrauben gleichmäßig tiefer einschrauben.
- Falls der vordere Teil zu schwach stanzt: beide M8 Inbusschrauben gleichmäßig herausschrauben.
- Gehen Sie in kleinen Einstellschrittchen vor, damit Sie die Maschine nicht überlasten.
- Konternuttern nach erledigter Einstellung festziehen. Sie verhindern unbeabsichtigtes Verdrehen der Schrauben. Arbeiten Sie schonend mit geringstmöglicher Stanztiefe.



Einstellschrauben für die Parallelität (2 Stück):
Schrauben mit einem 6mm 6-Kantschlüssel
verstellen. Kontermuttern mit 13er Gabelschlüssel.

Schaltplan





Konformitätserklärung

Der Hersteller

Fürcht Zoltán ev.
H-1211 Budapest,
Táncsics Mihály u. 65.
+36 30 948-2491

erklärt, daß die Maschine

Eurolochstanzgerät mit elektrischem Antrieb

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der EG Maschinenrichtlinie ist und folgende Richtlinien erfüllt:

EVM-Richtlinie 2004/108/EC
Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC

Außerdem werden folgende Standards erfüllt:

EN 60204-1 Maschinensicherheit. Elektrische Ausrüstung
EN 1088 Sicherheitseinrichtungen
MSZ EN ISO 12100:2011 Maschinensicherheit

Budapest 21.12.2011


Fürcht Zoltán
1211 Budapest, Táncsics M. u. 65.
Telefon: 06-30-948-2491
Adószám: 41052059-2-43
Váll.lg.sz.: ES-232824

Fürcht Zoltán